(D) Montage und Betriebsanleitung

LCD/TFT-Monitor, VMC-17LCD-0PC1, VMC-19LCD-0PC1

(GB) Installation and Operating Instructions

LCD/TFT Monitor, VMC-17LCD-0PC1, VMC-19LCD-0PC1

(F) Mode d'emploi

Moniteur LCD/TFT, VMC-17LCD-0PC1, VMC-19LCD-0PC1

(E) Instrucciones de Montaje y Servicio

Monitor LCD/TFT, VMC-17LCD-0PC1, VMC-19LCD-0PC1

eneo®

Inhalt

1. Sicherheitshinweise / Pflege 3
2. Allgemeine Beschreibung 4
3. Lieferumfang 4
4. Anschluss an externe Geräte 5
5. Steuerung und Funktionen 6
   5.1 Tastenfunktionen 6
   5.2 Beschreibung des OSD-Menüs 7
6. Zuordnung der D-SUB-Stecker 10
7. Fehlersuche 10
8. Technische Daten 11
9. Maßzeichnungen 43-44

Sommaire

1. Consignes de sécurité / Maintenance 23
2. Description générale 24
3. Contenue de la livraison 24
4. Raccordement à un appareil externe 25
5. Commande et fonctions 26
   5.1 Fonctions des touches 26
   5.2 Description du menu OSD 27
6. Affectation de la prise D-SUB 30
7. Dépannage 30
8. Caractéristiques techniques 31
9. Croquis 43-44

Contents

1. Safety Instructions / Maintenance 13
2. General Description 14
3. Parts Supplied 14
4. Connecting with External Device 15
5. Control and Functions 16
   5.1 Key Functions 16
   5.2 OSD Menu Description 17
6. D-SUB Connector Pin Assigments 20
7. Troubleshooting 20
8. Specifications 21
9. Dimensional Drawings 43-44

Contenido

1. Instrucciones de seguridad / Mantenimiento 33
2. Descripción general 34
3. Volumen de suministro 34
4. Conexión a aparatos externos 35
5. Mando y funciones 36
   5.1 Funciones de las teclas 36
   5.2 Descripción del menú OSD 37
6. Asignación de los enchufes D-SUB 40
7. Resolución de problemas 40
8. Características técnicas 41
9. Medidas 43-44

Betriebsanleitung
Installation and Operating Instructions
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo

⇒ www.videor.com

1. Sicherheitshinweise / Pflege

- Bevor Sie das Gerät anschließen und in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung für spätere Verwendung sorgfältig auf.
- Der Monitor gibt bei Betrieb nur wenig Wärme ab, trotzdem muss die Wärme abgeführt und ausreichend Frischluft zugeführt werden.
- Um Wärmestaus zu verhindern, Lüftungsschlitze niemals abdecken.
- Um die Luftzirkulation zu gewährleisten, auf ausreichenden Abstand zu anderen Geräten oder zu Wänden achten. Wärmestaus verringern die Lebensdauer des Gerätes und können es im Extremfall in Brand setzen.
- Bei Betrieb in geschlossenen Regalwänden sind unbedingt ausreichende Abstände einzuhalten.
- Wird der Monitor aus kalter Umgebung in einen warmen Raum gebracht, so ist erst abzuwarten bis er Raumtemperatur angenommen hat.
- Gerät und Anschlusskabel gegen Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit schützen. Sollte dennoch Feuchtigkeit eingedrungen sein, das Gerät nie unter diesen Bedingungen einschalten, sondern zur Überprüfung an eine qualifizierte Servicestelle geben. Eindringende Feuchtigkeit kann das Gerät zerstören und birgt darüber hinaus die Gefahr eines Stromschlages.
- Das Gerät nur in einem Temperaturbereich von +10°C bis +40°C und einer Luftfeuchtigkeit bis max. 90% betreiben.
- Stellen Sie den Monitor nicht in direktes Sonnenlicht oder neben ein Fenster. Feuchtigkeit und direktes Sonnenlicht können starke Schäden verursachen.
- Niemals metallische oder andere Gegenstände durch die Lüftungsschlitze stecken, dies könnte das Gerät dauerhaft schädigen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Üben Sie keinen Druck auf den LCD-Bildschirm aus. Übermäßiger Druck kann das Display bleibend beschädigen.
- Vor der Reinigung oder wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, ist es vom Netz zu trennen. Dazu die Netzzuführung niemals am Kabel, sondern immer nur am Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Verlegen Sie die Verbindungskabel sorgfältig und stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht mechanisch beansprucht, geknickt oder beschädigt werden und keine Feuchtigkeit eindringen kann.
- Falls Funktionsstörungen auftreten, benachrichtigen Sie bitte Ihren Lieferanten.
- Das Gerät darf nur von qualifiziertem Servicepersonal geöffnet werden. Fremdeingriffe beenden jeden Garantieanspruch.
- Wartung und Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal ausgeführt werden.
  Vor Öffnen des Gehäuses ist eine Netztrennung erforderlich.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile und Original-Zubehör von Videor E. Hartig GmbH.
- Zur Reinigung der Gehäuse immer nur ein mildes Haushaltsmittel verwenden.
  Niemals Verdünner oder Benzin benutzen, dies kann die Oberfläche dauerhaft schädigen.
- Der Benutzer dieses Systems ist dafür verantwortlich, dass er sich über örtliche Bestimmungen, Landes- und Bundesgesetze und Verordnungen bezüglich der Aufzeichnung und Überwachung von Audiosignalen informiert und sich an diese Bestimmungen hält.

HINWEISE zum Einbrenneffekt bei TFT-Monitoren

- Normalerweise kann sich das Bild bei einem LCD-Bildschirm nicht einbrennen, so wie es der Fall bei Röhren-Monitoren ist.
- Jedoch kann ein „Memory Effekt" auftreten, der meist nach mehrstündiger Anzeige des gleichen Bildes sichtbar wird. Bei stehenden Bildern richten sich die Flüssigkeitskristall-Moleküle in einer bestimmten Art und Weise aus und können letztlich so träge werden, dass sie sich nicht mehr vollständig regenerieren.
- Kommt es doch einmal zu einem Nachbild, kann das mittels eines Generators erzeugten Weißsignals korrigiert werden.
- Der Effekt ist nicht als Mangel zu sehen, sondern ist im Aufbau und der Arbeitsweise der LCD Panels begründet. Ein Garantieanspruch kann auf Grund dieses Effektes nicht abgeleitet werden. Näheres auf Anfrage.

2. Allgemeine Beschreibung

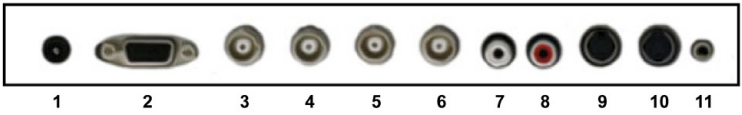
- Professioneller LCD/TFT Monitor
- Automatische PAL/NTSC-Erkennung
- Mehrsprachige Bildschirm-Menüs
- 2D Kammfilter
- Auflösung: 1280x1024 Pixels (SXGA)
- 2xFBAS, S-Video, RGB und Audio-Eingänge
- Hoher Kontrast und Helligkeitsumfang
- Schnelle Signalumschaltung / Kurze Reaktionszeit
- Integrierte Lautsprecher
- Betriebsspannung: 12VDC
- Robustes, kompaktes Kunststoffgehäuse
- Integrierter Standfuß

3. Lieferumfang

1x LCD/TFT-Monitor
1x Netzgerät 100~240VAC/12VDC mit Netzkabel
1x VGA-Kabel
1x Mehrsprachige Betriebsanleitung

4. Anschluss an externe Geräte

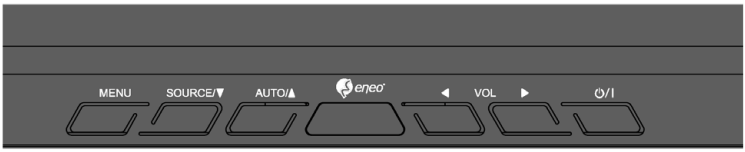
Bedienelemente an der Frontleiste



1. **DC 12V IN**
2. **RGB IN**
   RGB-Signaleingang
3. **VIDEO 1 (AV1) IN**
   Videosignaleingang für AV1
4. **VIDEO 1 (AV1) OUT**
   Videoschleifenausgang für AV1
5. **VIDEO 2 (AV2) IN**
   Videosignaleingang für AV2
6. **VIDEO 2 (AV2) OUT**
   Videoschleifenausgang für AV2
7. **AUDIO 1 IN**
   Stereo/Audio-Signaleingang
   Dieser Eingang ist für AV1, S-VIDEO
8. **AUDIO 2 IN**
   Stereo/Audio-Signaleingang
   Dieser Ausgang ist für AV2
9. **S-VIDEO (Y/C) IN**
   Y/C getrennter Signaleingang
10. **S-VIDEO (Y/C) OUT**
    Y/C getrennter Signalschleifenausgang
11. **PC STEREO IN**

5. Steuerung und Funktionen

5.1 Tastenfunktionen



1. **MENU / EXIT**
   Aktiviert OSD und schaltet OSD ab
2. **SOURCE / ▼**
   Wählt die Eingangsquelle und bewegt das OSD-Menü
3. **AUTO/ ▲**
   Bewegt das OSD-Menü und die Selbstregulierung der RGB-Quelle
4. **◄ (VOL-)**
   Senkt die Lautstärke und wechselt zum vorherigen Menü
5. **► (VOL+)**
   Erhöht die Lautstärke und wählt das OSD-Menü
6. **⏻ / I**
   Ein- und Ausschalten (ON oder OFF) Es besteht eine kurze Verzögerung, bevor die Bildschirmanzeige erscheint.
   Die Power LED (neben der Ein/-Ausschalttaste) leuchtet grün, wenn das Gerät eingeschaltet ist (ON).
   Durch erneutes Drücken der Ein/-Ausschalttaste schaltet das Gerät aus, und die Power LED leuchtet grün.

5.2 Beschreibung des OSD-Menüs

Menüwahl

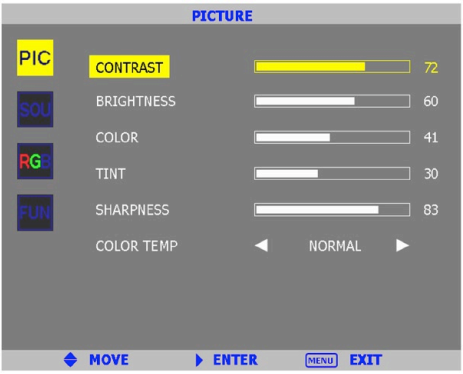
1. Taste MENU / EXIT drücken, um zum Hauptmenü zu gelangen.
2. Verwenden Sie die ▲ und ▼ Pfeiltasten, um die Wahl zu markieren.
3. Drücken Sie die ▶ / SELECT Taste, um auszuwählen.
4. Verwenden Sie die ▲ und ▼ Pfeiltaste, um die Wahl zu markieren.
5. Verwenden Sie die ◀ und ▶ Pfeiltaste, um die Einstellung einer gewählten Position zu justieren.

ANMERKUNG: Wenn Sie den RGB-Port nicht anschließen, wird das RGB SETUP-Menü nicht gewählt.

5.2.1 INPUT Select

Die Eingänge können auf VIDEO1, VIDEO2, S-VIDEO und RGB-Modus eingestellt werden.
Drücken Sie die SOURCE / ▼ Taste, danach können Sie die Eingangsquelle ändern.

5.2.2 PICTURE Menü

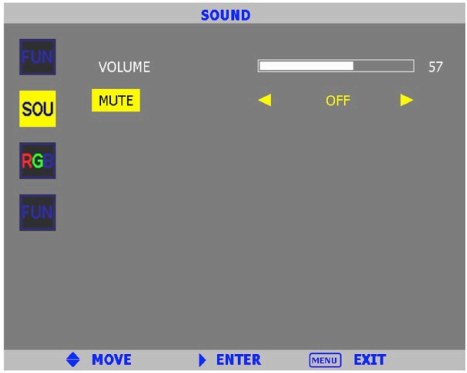


1. Drücken Sie die MENU / EXIT Taste und dann die ▲ / ▼ Taste, um das Menü PICTURE zu wählen.
2. Drücken Sie die ▶ / SELECT Taste und dann die ▲ / ▼ Taste, um die Einstellposition, die Sie benötigen, zu wählen.
3. Drücken Sie die ▶ / SELECT Taste, um die Position zu aktivieren.
   Beispiel: Wenn Sie BRIGHTNESS wählen, dann erscheint das Bild unten auf dem Bildschirm.

4. Drücken Sie die MENU / EXIT Taste, um zum vorherigen Menü zu wechseln.

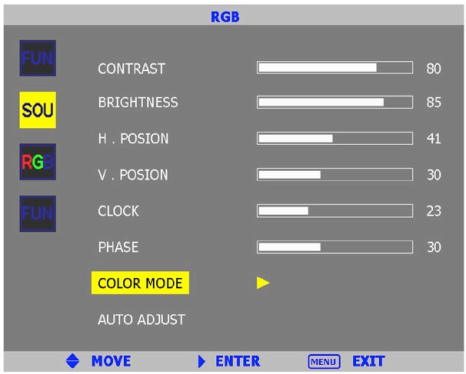
ANMERKUNG: Die TINT-Position ist nur der NTSC-Eingang.

5.2.3 SOUND Menü



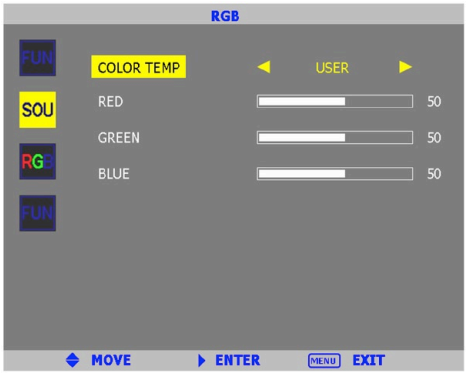
1. Drücken Sie die MENU / EXIT Taste und dann die ▲ / ▼ Taste, um das Menü SOUND zu wählen.
2. Drücken Sie die ▶ / SELECT Taste und dann die ▲ / ▼ Taste, um die Einstellposition, die Sie benötigen, zu wählen.
3. Drücken Sie die ▶ / SELECT Taste, um die Position zu aktivieren.
4. Drücken Sie die MENU / EXIT Taste, um zum vorherigen Menü zu wechseln.

5.2.4 RGB Menü



1. Drücken Sie die MENU / EXIT Taste und dann die ▲ / ▼ Taste, um das Menü RGB SETUP zu wählen.
2. Drücken Sie die ▶ / SELECT Taste und dann die ▲ / ▼ Taste, um die Einstellposition, die Sie benötigen, zu wählen.
3. Drücken Sie die ▶ / SELECT Taste, um die Position zu aktivieren.
4. Drücken Sie die MENU / EXIT Taste, um zum vorherigen Menü zu wechseln.

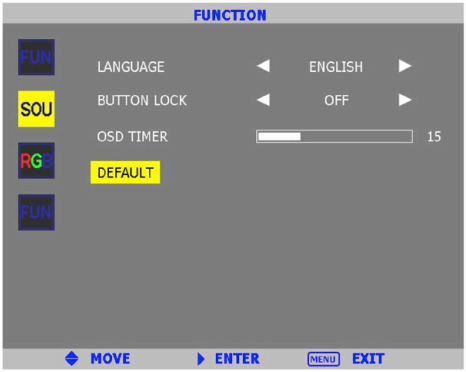
5.2.4.1 COLOR TEMP Menü



Wenn Sie den Farbwert der RGB-Quelle ändern möchten:

1. Wählen Sie COLOR MODE im RGB MENU.
2. Drücken Sie die ▶ / SELECT Taste und wählen Sie dann COLOR TEMP.
3. Ändern Sie den USER und drücken Sie dann die ▲ / ▼ Taste, um die Einstellposition, die Sie benötigen, zu wählen.
4. Drücken Sie die MENU / EXIT Taste, um zum vorherigen Menü zu wechseln.

5.2.5 FUNCTION Menü



1. Drücken Sie die MENU / EXIT Taste und dann die ▲ / ▼ Taste, um das Menü FUNCTION zu wählen.
2. Drücken Sie die ▶ / SELECT Taste und dann die ▲ / ▼ Taste, um die Einstellposition, die Sie benötigen, zu wählen.
3. Drücken Sie die ▶ / SELECT Taste, um die Position zu aktivieren.
4. Drücken Sie die MENU / EXIT Taste, um zum vorherigen Menü zu wechseln.

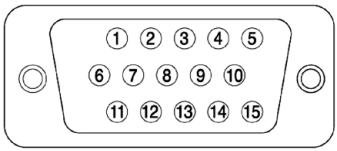
LANGUAGE: Wählen Sie zwischen den Sprachen Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch und Polnisch.

BUTTON LOCK: Zum Entriegeln der Tastensperre die Tasten AUTO/▲ und ◀ (VOL) für 5Sek. gleichzeitig gedrückt halten.

DEFAULT: Wählen Sie RESET, um alle Einstellung auf die Werkeinstellungen zurückzusetzen.

6. Zuordnung der D-SUB-Stecker

Stiftzuordnung



Stift-Nr.	Stiftbezeichnung	Stift-Nr.	Stiftbezeichnung
1	Rot Video	**9**	NC
2	Grün Video	**10**	Signal Cable Detect
3	Blau Video	**11**	Erdung
4	Erdung	**12**	SDA (für DDC)
5	Erdung	**13**	H-SYNC
6	Rot Erdung	**14**	V-SYNC
7	Grün Erdung	**15**	SCL (für DDC)
8	Blau Erdung		

7. Fehlersuche

Problem	Mögliche Lösung
Der Bildschirm zeigt nichts an.	1. Prüfen, ob das Gerät richtig an die Stromversorgung angeschlossen ist. 2. Taste Ein/-Ausschalten drücken. 3. Das richtige Eingangssignal für den angeschlossenen Port wählen.
Bildschirm ist zu hell oder zu dunkel.	Helligkeit (BRIGHTNESS) regulieren
Die Bildschirmgröße passt nicht für das PC-Signal.	AUTO Taste unter den Tasten an der Vorderseite drücken. (wird nur im PC-Signal verwendet)
Die Farben des Bildschirms sehen im PC-Signal sonderbar aus.	Im OSD-Menü und dann im FUNCTION-Menü AUTO-ADJUST betätigen

8. Technische Daten

Typ	VMC-17LCD-OPC1	VMC-19LCD-OPC1
Art.-Nr.	**90565**	**90566**
Videonorm	PAL/NTSC (automatische Erkennung)	
Display-Element	Color TFT/LCD	
Bildschirmdiagonale	17”, 43 cm	19”, 48cm
Pixelformat/-größe	1280 (H) x 1024 (V); 0,264 x 0,264mm	
Pixel-Fehlerklasse	ISO 13406-2, Klasse II	
Bildformate	5:4	
Abtastart	Digital (Bild/Bewegung)	
Auflösung Pixel	1280 x 1024	
Auflösung	FBAS & Y/C: 540TV Linien, VGA: 640x480 (60~75Hz), SVGA: 800x600 (56~75Hz), XGA: 1024 x 768 (60~75Hz), SXGA: 1280 x 1024 (60~75Hz)	
Kammfilter	Der digitale PAL 2D Kammfilter-Dekoder berücksichtigt das jeweils aktuelle Bild (horizontale und vertikale Dimension) und verhindert damit Farbschlieren. Keine Störungen sichtbar, wenn darüber und darunter liegende Zeilen ähnlich sind.	
Farbstufen	>16 Mio. (8 Bit Farbsignal)	
Kontrastverhältnis typisch	1000:1	
Helligkeit typisch	300cd/m²	
Betrachtungswinkel vertikal	160°	
Betrachtungswinkel horizontal	160°	
Hintergrundbeleuchtung	4CCFL	
Reaktionszeit typisch	5ms, tr/tf	
PC-Eingänge	VGA	
Videoeingänge (Art)	FBAS, Y/C, VGA	
Videoeingänge	FBAS: 2x 1Vss, 75Ohm, BNC; Y/C: Y=1,0Vss, C=0,3Vss, 75Ohm, 4-pol. Mini-DIN (Durchschleifeingänge). RGB: R/G/B= 0,7Vss jeweils, 75Ohm	
Audioeingänge	2, Stereo (Cinch)	
Lautsprecher	2x 2W	
Menüsprachen	Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Polnisch	
Betriebsspannung	12VDC +/-5% (Netzgerät 100~240VAC im Lieferumfang enthalten)	
Leistungsaufnahme	35W	42W
Externe Einstellungen	Ein/Aus, Menü, Eingangsquellen-Wahl, RGB Auto-Abgleich, Lautstärke	
Fernbedienung	–	
Temperaturbereich (Betrieb)	10°C~+40°C	
Gehäusematerial	Kunststoff (ABS)	
Befestigung	VESA Standard (4x Gewinde M4, 100 x 100mm)	
Farbe (Gehäuse)	Schwarz	
Abmessungen (HxBxT)	313 x 370 x 182mm	344 x 409 x 182mm
Gesamthöhe mit Standfuß	355mm	373mm
Gewicht	4,5kg	5,5kg
Lieferumfang	Netzgerät 100~240V/12VDC mit Netzkabel, VGA-Kabel, Mehrsprachige Betriebsanleitung	
Zertifizierungen	CE	

Optionales Zubehör

Art.-Nr.	Typ	Kurzbeschreibung
90394	**VMC-LCD/WCMB-1**	Wand-/Deckenhalterung für LCD Monitore 15”/17”/19” P-/CP-/CM-/HPC-Serie
90468	**VMC-LCD/WMB-4**	Wandhalterung für LCD-Monitore bis 23”, schwenk- und neigbar
90505	**UNO**	Wandhalterung für LCD-Monitore bis 23”, schwenk- und neigbar
90449	**VMC-LCD/CMB-1**	Deckenhalterung für LCD-Monitore von 19” bis 30”, schwenk- und neigbar

9. Maßzeichnungen

Siehe Seite 43-44

1. Safety Instructions / Maintenance

- Read these safety instructions and the operation manual first before you connect and power to the unit.
- Keep the operation manual at a safe place for later reference.
- The monitor generates only little heat. However, care has to be taken that the warm air can get out and fresh air gets in.
- Never cover the ventilation slots to avoid overheating.
- Keep sufficient distance to other units to ensure air circulation. Overheating shortens the life time of the unit and could set it on fire in worst case.
- If the unit is placed in closed racks it is mandatory to keep sufficient distances.
- If the monitor is brought to a warm room from a cold place allow it to warm up before you power it on.
- Protect unit and cables from entry of moisture and humidity. Never power the unit up if humidity entered but have it checked at a qualified service station.
  Contamination of humidity can destroy the unit and lead to an electrical shock.
- Operate the unit only at a temperature range of +10°C to +40°C and a humidity of max. 90%.
- Never place the monitor in direct sunlight or close to a window. Humidity and direct sunlight can cause substantial damage.
- Never insert metallic or other parts into the ventilation slots. This could cause permanent damage to the unit.
- Do not place any heavy objects on the unit.
- Never apply pressure to the LCD screen. This could cause permanent damage to the display.
- Always disconnect the unit from mains if it has to cleaned or is not used for a longer time. Unplug the cable from the wall outlet in this case, not at the monitor.
- Pay attention when laying the connection cable and observe that the cable is not subject to heavy loads, kinks, or damage and no moisture can get in.
- Contact your local dealer in case of malfunction.
- The warranty becomes void if repairs are undertaken by unauthorized persons. Do not open the housing.
- Maintenance and repair have to be carried out only by authorized service centers.
  Before opening the cover disconnect the unit from mains input.
- Only use original parts and accessories from Videor E. Hartig GmbH.
- Do not use strong or abrasive detergents when cleaning the dome. Use a dry cloth to clean the dome surface.
  In case the dirt is hard to remove, use a mild detergent and wipe gently.
- The user of this system has to adhere to local regulations on surveillance, recording and interception of audio signals. This is his sole responsibility to keep himself informed on these regulations.

NOTES regarding burn-in effect on TFT monitors

- Normally, an image cannot be „burned" onto an LCD screen, as is the case with tubelar monitors.
- However, a „memory effect" can occur, which generally becomes visible after the same image has been displayed for several hours. With fixed images the liquid crystal molecules are arranged in a certain way and can eventually become so inert that they no longer completely renew themselves.
- If an „after image" occurs, the resulting white images can be corrected using a generator.
- The memory effect should not be regarded as a fault; rather it is inherent in the LCD Panel structure and method of working. A warranty claim cannot be brought on the basis of the memory effect. More details on request.

2. General Description

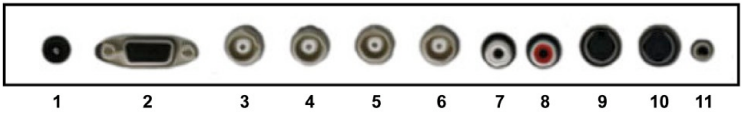
- Professional LCD/TFT Monitor
- PAL/NTSC Auto Selection
- Multiple Language On-screen Menu Driven Set-up
- 2D Comb Filter
- Resolution of 1280x1024 Pixels (SXGA)
- 2x CVBS, S-Video, RGB and Audio Inputs
- High Contrast and High Brightness Ratio
- Quick Signal Switching / Fast Response Time
- Integrated Loudspeakers
- Supply Voltage: 12VDC
- Robust and Compact Plastic Cabinet
- Table Stand included

3. Parts Supplied

1x LCD/TFT monitor
1x network device 100~240VAC/12VDC with network cable
1x VGA-cable
1x multilingual operating instructions

4. Connecting with External Device

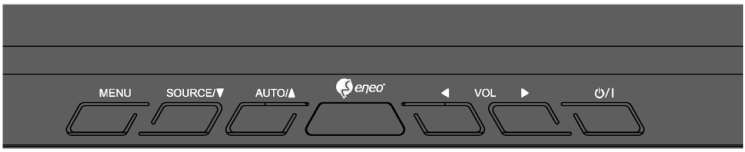
Bottom panel control



1. **DC 12V IN**
2. **RGB IN**
   RGB signal input
3. **VIDEO 1 (AV1) IN**
   Composite signal input for AV1
4. **VIDEO 1 (AV1) OUT**
   Video looping output for AV1
5. **VIDEO 2 (AV2) IN**
   Composite signal input for AV2
6. **VIDEO 2 (AV2) OUT**
   Video looping output for AV2
7. **AUDIO 1 IN**
   Stereo audio signal input.
   This input is for AV1, S-VIDEO
8. **AUDIO 2 IN**
   Stereo audio signal input.
   This output is for AV2
9. **S-VIDEO (Y/C) IN**
   Y/C separated signal input
10. **S-VIDEO (Y/C) OUT**
    Y/C separated signal looping output
11. **PC STEREO IN**

5. Control and Functions

5.1 Key Functions



1. **MENU / EXIT**

   Activates and exits the OSD

2. **SOURCE / ▼**

   Select input source, and move the OSD menu

3. **AUTO/ ▲**

   Move the OSD menu and auto adjustment of RGB source

4. **◄ (VOL-)**

   Decreases the level of volume and move the previous menu

5. **► (VOL+)**

   Increases the level of volume and select the OSD menu

6. **⏻ / I**

   Turns the power ON or OFF. There will be a few seconds delay before the display appears.

   The power LED(next to the power switch) lights with green when the power is turned ON.

   The power is turned off by pressing the power switch again and the power LED goes Red.

5.2 OSD Menu Description

Menu Selection

1. Press the MENU / EXIT key to access the Main menu.
2. Use the ▲ and ▼ arrow key to highlight a selection.
3. Press the ▶ / SELECT key to select an item.
4. Use the ▲ and ▼ arrow key to highlight a selection.
5. Use the ◀ and ▶ arrow key to adjust the setting on a selected item.

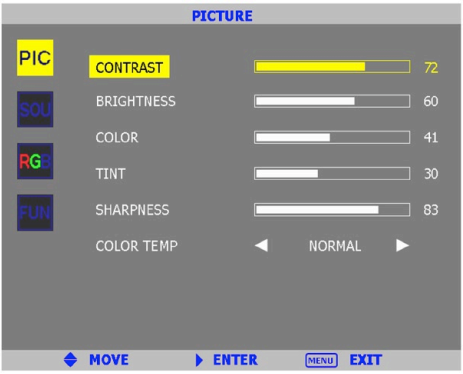
NOTE: If you don't connect RGB port, RGB SETUP menu is not select.

5.2.1 INPUT Select

Inputs can be set to VIDEO1, VIDEO2, S-VIDEO and RGB mode.

Press the SOURCE / ▼ key then you can change the input source.

5.2.2 PICTURE Menu



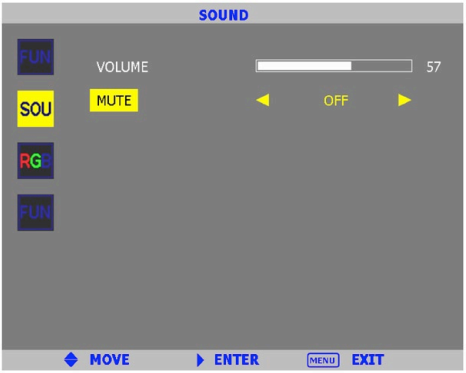
1. Press the MENU / EXIT key and then ▲ / ▼ key to select the PICTURE menu.
2. Press the ▶ / SELECT key and then ▲ / ▼ key to select the adjustment item you need.
3. Press the ▶ / SELECT key to active the item.

   Example: If you select the BRIGHTNESS, then the picture below appears on the screen.

4. Press the MENU / EXIT key to move the previous menu.

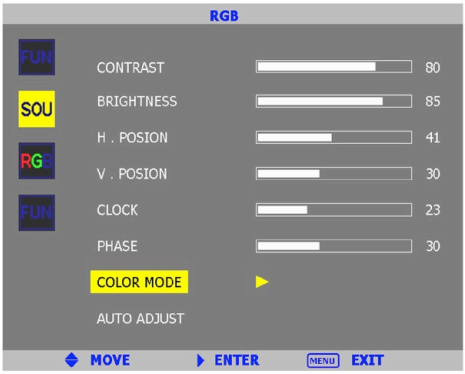
NOTE: TINT item is NTSC input only.

5.2.3 SOUND Menu



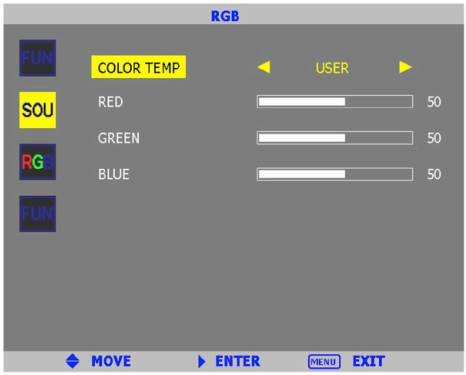
1. Press the MENU / EXIT key and then ▲ / ▼ key to select the SOUND menu.
2. Press the ▶ / SELECT key and then ▲ / ▼ key to select the adjustment item you need.
3. Press the ▶ / SELECT key to active the item.
4. Press the MENU / EXIT key to move the previous menu.

5.2.4 RGB Menu



1. Press the MENU / EXIT key and then ▲ / ▼ key to select the RGB SETUP menu.
2. Press the ▶ / SELECT key and then ▲ / ▼ key to select the adjustment item you need.
3. Press the ▶ / SELECT key to active the item.
4. Press the MENU / EXIT key to move the previous menu.

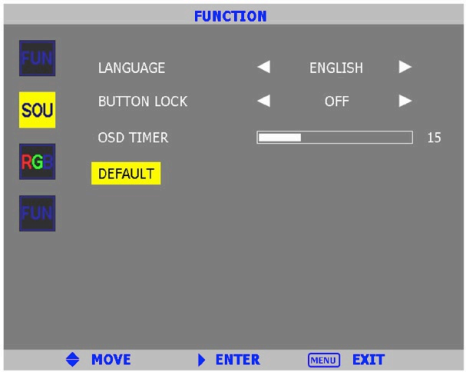
5.2.4.1 COLOR TEMP Menu



If you want to change of colour value on RGB source:

1. Select COLOR MODE on RGB MENU.
2. Press the ▶ / SELECT key and then select COLOR TEMP.
3. Change the USER and then ▲ / ▼ key to select the adjustment item you need.
4. Press the MENU / EXIT key to move the previous menu.

5.2.5 FUNCTION Menu

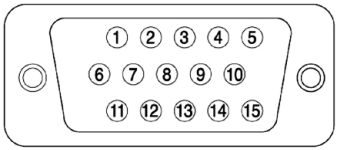


1. Press the MENU / EXIT key and then ▲ / ▼ key to select the FUNCTION menu.
2. Press the ▶ / SELECT key and then ▲ / ▼ key to select the adjustment item you need.
3. Press the ▶ / SELECT key to active the item.
4. Press the MENU / EXIT key to move the previous menu.

LANGUAGE: Select the language between German, English, France, Spanish, Italian and Polish.
BUTTON LOCK: To release the key lock press AUTO/▲ and ◀ (VOL) for 5 seconds at the same time.
DEFAULT: Select the RESET item, all setting to the factory default values.

6. D-SUB Connector Pin Assigments

Pin Assignment



Pin No.	Pin Name	Pin No.	Pin Name
1	Red Video	**9**	NC
2	Green Video	**10**	Signal Cable Detect
3	Blue Video	**11**	Ground
4	Ground	**12**	SDA (for DDC)
5	Ground	**13**	H-SYNC
6	Red Ground	**14**	V-SYNC
7	Green Ground	**15**	SCL (for DDC)
8	Blue Ground		

7. Troubleshooting

Problem	Possible Solution
The screen doesn't show up.	1. Make sure if the power supply is connected property. 2. Turn on the power. 3. Select the input signal right for the connected port.
The screen is too light or to dark.	Control the BRIGHTNESS
The screen size is not fit for the PC signal.	Press the AUTO key among keys in the front. (It is used only in the PC signal)
The screen color shows strange in the PC signal.	In the FUNCTION menu of OSD menu, perform the AUTO-ADJUST.

8. Specifications

Typ	VMC-17LCD-OPC1	VMC-19LCD-OPC1
Art.-Nr.	90565	90566
Video standard	PAL/NTSC (automatic selection)	
Display element	Colour TFT/LCD	
Screen size	17", 43cm	19", 48cm
Pixel format	1280 (H) x 1024 (V), 0.264x0.264mm	
Pixel fault class	ISO 13406-2, Class II	
Screen formats	5:4	
Scanning method	Digital progressive scan (Frame/Motion mode)	
Resolution pixels	1280 x 1024	
Resolution	CVBS and Y/C: 540TV lines; VGA: 640x480 (60~75Hz); SVGA: 800x600 (56~75Hz); XGA: 1024x768 (60~75Hz); SXGA: 1280x1024 (60~75Hz)	
Comb Filter	The digital PAL 2D comb filter decoder takes the current image into account in each case (horizontal and vertical dimensions), thereby pre-venting colour streaks. No disturbances are visible when the lines above and below are similar	
Colour scales	>16 Mio. (8 bit chroma signal)	
Contrast ratio typical	1000:1	
Brightness typical	300cd/m²	
Viewing angle vertical	160°	
Viewing angle horizontal	160°	
Light source	4CCFL	
Response time typical	5 ms, tr/tf	
PC interfaces	VGA	
Video inputs (type)	CVBS, Y/C, VGA	
Video inputs	CVBS: 2x 1Vp-p, 75ohms termination, BNC; Y/C: Y=1.0Vp-p, C=0.3Vp-p, 75ohms, 4 pin Mini DIN (Loop-through inputs). RGB: R/G/B= 0.7Vp-p each, 75ohms	
Audio inputs	2, Stereo (RCA)	
Loudspeaker	2x 2watts	
Menu languages	English, German, French, Spanish, Italian, Polish	
Supply voltage	12VDC +/-5% (PSU 100V~240VAC included)	
Power consumption	35W	
External adjustments	On/Off, Menu, Input source selection, RGB auto adjustment, Volume	
Remote control	–	
Temperature range (operation)	10°C~+40°C	
Housing material	ABS Plastik	
Mount	VESA standard (4 threads M4, 100x100mm)	
Colour (housing)	Black	
Dimensions (HxWxD)	313x370x182mm	344 x 409 x 182mm
Total height with stand	355mm	373mm
Weight	4.5kg	5,5kg
Parts supplied	PSU 100~240V/12VDC with power cord, VGA cable, Multi-language manual	
Certificates	CE	

Optional Accessories

Art. No.	Type	Description
90394	**VMC-LCD/WCMB-1**	Wall/Ceiling Bracket for LCD Monitors 15”/17”/19” P-/CP-/CM-/HPC Series
90468	**VMC-LCD/WMB-4**	Wall Bracket for LCD Monitors up to 23”, pan and tiltable
90505	**UNO**	Wall Bracket for LCD Monitors up to 23”, pan and tiltable
90449	**VMC-LCD/CMB-1**	Ceiling Mount Bracket for LCD Monitors 19” to 30”, pan and tiltable

9. Dimensional Drawings

See page 43-44

1. Consignes de sécurité / Maintenance

- Avant de raccorder l'appareil et de le mettre en service, lisez les consignes de sécurité et la notice d'utilisation.
- Conservez soigneusement la notice d'utilisation, elle peut vous servir ultérieurement.
- Le moniteur ne dégage qu'une faible quantité de chaleur en service, mais elle doit cependant être évacuée et un volume suffisant d'air frais doit être alimenté.
- Ne recouvrez jamais les fentes d'aération pour éviter des accumulations de chaleur.
- Afin de garantir la circulation d'air, respectez une distance suffisante par rapport aux autres appareils ou aux murs. Les accumulations de chaleur réduisent la durée de vie de l'appareil et peuvent l'enflammer dans un cas extrême.
- Respectez impérativement des distances suffisantes en cas d'utilisation dans des cloisons de rayonnage fermées.
- Si le moniteur est transporté d'un environnement froid dans un environnement chaud, attendez d'abord jusqu'à ce qu'il soit à la température ambiante.
- Protégez l'appareil contre la pénétration d'eau et d'humidité. Si de l'humidité avait cependant pénétré, ne mettez jamais l'appareil en marche dans ces conditions, mais faites-le contrôler par un atelier de service après-vente qualifié. L'humidité qui pénètre peut détériorer l'appareil et présente en outre le risque d'un choc électrique.
- Utilisez l'appareil uniquement dans une plage de température de +10°C à +40°C et à une humidité de l'air maximale de 90%.
- N'exposez pas le moniteur au rayonnement direct du soleil et ne le placez pas près d'une fenêtre. L'humidité et la lumière directe du soleil peuvent provoquer de graves détériorations.
- N'enfoncez jamais d'objets métalliques ou autres à travers les fentes d'aération, vous pourriez endommager durablement l'appareil.
- Ne poser aucun objet lourd sur l'appareil.
- N'exercez pas de pression sur l'écran à cristaux liquides (LCD). Une pression excessive peut endommager l'écran définitivement.
- Avant le nettoyage ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, coupez-le du secteur. Ne tirez jamais par le câble, mais toujours par la fiche pour la débrancher de la prise.
- Lors de la pose du câble de branchement, toujours respecter la consigne suivante: le câble doit être placé de manière à ne pouvoir être endommagé, plié ou écrasé et la pénétration d'humidité doit être évitée.
- En cas de dysfonctionnements, informez-en votre fournisseur.
- L'appareil ne peut être ouvert que par un personnel de service après-vente qualifié. Toute intervention d'une personne non habilitée entraînera l'annulation de la garantie.
- La maintenance et les réparations sont réservées à des ateliers agréés. L'appareil doit être déconnecté du secteur avant d'ouvrir le boîtier.
- N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine de Videor E. Hartig GmbH.
- Utilisez exclusivement un produit ménager doux pour nettoyer le boîtier de l'appareil. N'employez jamais un diluant ou de l'essence qui pourrait détériorer durablement la surface.
- L'utilisateur de ce système se doit de s'informer sur les stipulations, les lois et décrets en vigueur du pays concernant l´enregistrement et la surveillance de signaux audio et de se tenir à ces stipulations.

NOTICE sur l'effet de déverminage sur les moniteurs TFT

- En règle générale, l'image ne laisse pas de traînées sur un écran à cristaux liquides (LCD), comme c'est le cas des écrans à tube cathodique.
- Cependant, un „effet de mémoire" peut se produire, la plupart du temps, lorsque la même image reste affichée plusieurs heures. Dans le cas d'images fixes, les molécules de cristaux liquides adoptent une position différente et elles peuvent devenir plus lentes à tel point qu'elles ne sont plus régénérées.
- Si, malgré tout, il y a une rémanence à l'écran, vous pourrez la corriger en affichant un écran blanc.
- Cet effet ne doit pas être considéré comme un défaut mais se justifie par la conception et le mode de fonctionnement des écrans LCD. Il ne peut être donné suite aux demandes de garantie en raison de cet effet. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter.

2. Description générale

- Moniteur prof. LCD/TFT
- Commutation PAL/NTSC automatique
- Affichage menu en plusieurs langues
- 2D Filtre en peigne
- Résolution: 1280x1024 pixels (SXGA)
- Entrée 2xFBAS, S-Vidéo, RGB et Audio
- Haut contraste et clartée
- Commutation rapide du signal
- Deux haut-parleurs intégré
- Alimentation: 12VDC
- Robuste caisson plastique
- Pied intégré

3. Contenue de la livraison

1x moniteur LCD/TFT

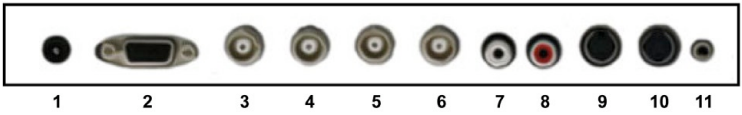
1x bloc d'alimentation 100~240VAC/12VCC avec câble d'alimentation

1x câble VGA

1x mode d'emploi en plusieurs langues

4. Raccordement à un appareil externe

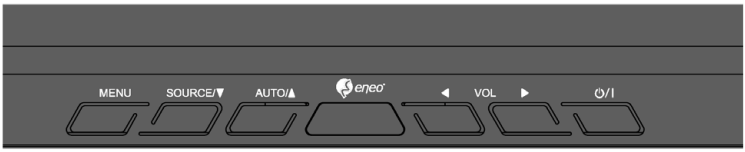
Éléments de commande sur la barre de connexion avant



1. **DC 12V IN**
2. **RGB IN**
   Entrée de signal RVB
3. **VIDEO 1 (AV1) IN**
   Entrée de signal vidéo pour AV1
4. **VIDEO 1 (AV1) OUT**
   Sortie de boucle vidéo pour AV1
5. **VIDEO 2 (AV2) IN**
   Entrée de signal vidéo pour AV2
6. **VIDEO 2 (AV2) OUT**
   Sortie de boucle vidéo pour AV2
7. **AUDIO 1 IN**
   Entrée de signal audio/stéréo
   Entrée réservée à AV1, S-VIDÉO
8. **AUDIO 2 IN**
   Entrée de signal audio/stéréo
   Sortie réservée à AV2
9. **S-VIDEO (Y/C) IN**
   Entrée de signal séparée Y/C
10. **S-VIDEO (Y/C) OUT**
    Sortie de boucle de signal séparée Y/C
11. **PC STEREO IN**

5. Commande et fonctions

5.1 Fonctions des touches



1. **MENU / EXIT**

   Activation et désactivation de l'OSD

2. **SOURCE / ▼**

   Sélection de la source d'entrée et déplacement dans le menu OSD

3. **AUTO/ ▲**

   Déplacement dans le menu OSD et réglage automatique de la source RGB

4. **◄ (VOL-)**

   Diminution du volume sonore et retour au menu précédent

5. **► (VOL+)**

   Augmentation du volume sonore et sélection du menu OSD

6. **⏻ / I**

   Activation et désactivation (ON ou OFF) ; un léger retard est constaté avant que l'affichage apparaisse à l'écran.
   La DEL Power (à côté de la touche d'activation/désactivation) s'allume en vert lorsque l'appareil est allumé (ON).
   Une nouvelle pression sur la touche d'activation/désactivation éteint l'appareil et la DEL Power s'allume en vert.

5.2 Description du menu OSD

Choix du menu

1. Appuyez sur le bouton MENU / EXIT pour accéder au menu principal.
2. Utilisez les touches fléchées ▲ et ▼ pour opérer votre sélection.
3. Appuyez sur la touche ▶ / SELECT pour sélectionner.
4. Utilisez les touches fléchées ▲ et ▼ pour opérer votre sélection.
5. Utilisez les touches fléchées ◀ et ▶ pour ajuster le réglage d'une position sélectionnée.

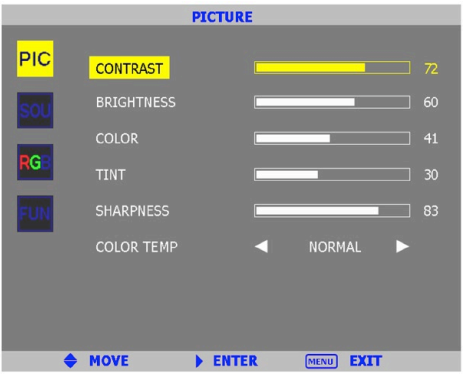
NOTE: Si le port RGB n'est pas utilisé, le menu SETUP RGB ne peut être sélectionné.

5.2.1 Sélection des entrées (INPUT Select)

Les entrées peuvent être réglées sur VIDÉO1, VIDÉO2, S-VIDÉO et mode RGB.

Appuyez sur la touche SOURCE / ▼ pour modifier la source d'entrée.

5.2.2 Menu Image (PICTURE)

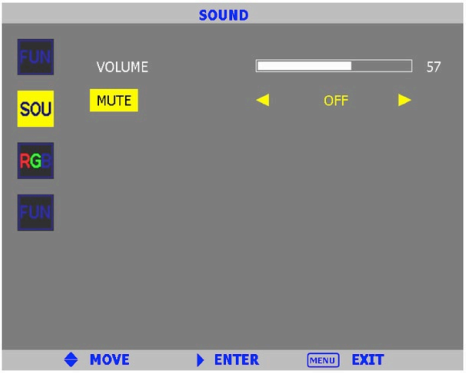


1. Appuyez sur la touche MENU / EXIT puis sur la touche ▲ / ▼ pour choisir le menu Image (PICTURE).
2. Appuyez sur la touche ▶ / SELECT puis sur la touche ▲ / ▼ pour choisir l'emplacement de réglage souhaité.
3. Appuyez sur la touche ▶ / SELECT pour valider le réglage.
   Exemple: Lorsque vous sélectionnez Luminosité (BRIGHTNESS), l'affichage apparaît en bas sur l'écran.

4. Appuyez sur la touche MENU / EXIT pour revenir au menu précédent.

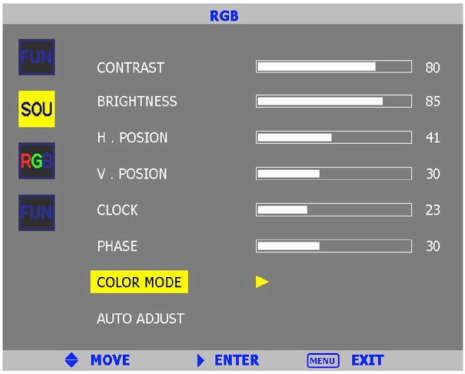
NOTE: La position TINT ne correspond qu'à l'entrée NTSC.

5.2.3 Son (SOUND)



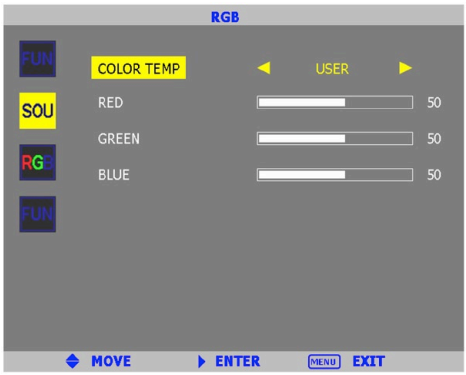
1. Appuyez sur la touche MENU / EXIT puis sur la touche ▲ / ▼ pour choisir le menu Son (SOUND).
2. Appuyez sur la touche ▶ / SELECT puis sur la touche ▲ / ▼ pour choisir l'emplacement de réglage souhaité.
3. Appuyez sur la touche ▶ / SELECT pour valider le réglage.
4. Appuyez sur la touche MENU / EXIT pour revenir au menu précédent.

5.2.4 Menu RGB



1. Appuyez sur la touche MENU / EXIT puis sur la touche ▲ / ▼ pour choisir le menu RGB SETUP.
2. Appuyez sur la touche ▶ / SELECT puis sur la touche ▲ / ▼ pour choisir l'emplacement de réglage souhaité.
3. Appuyez sur la touche ▶ / SELECT pour valider le réglage.
4. Appuyez sur la touche MENU / EXIT pour revenir au menu précédent.

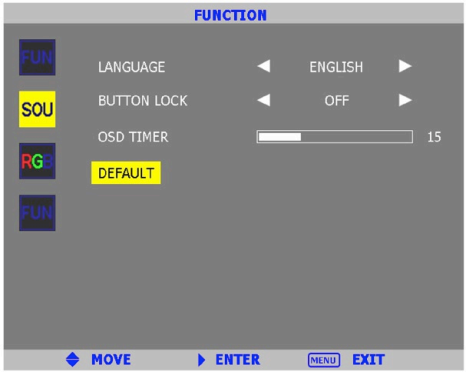
5.2.4.1 Menu Température des couleurs (COLOR TEMP)



Si vous souhaitez modifier la valeur des couleurs de la source RGB:

1. Sélectionnez COLOR MODE dans le menu RGB.
2. Appuyez sur la touche ▶ / SELECT et sélectionnez COLOR TEMP.
3. Modifiez l'utilisateur (USER) puis appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner la position de réglage souhaitée.
4. Appuyez sur la touche MENU / EXIT pour revenir au menu précédent.

5.2.5 Menu Fonction (FUNCTION)



1. Appuyez sur la touche MENU / EXIT puis sur la touche ▲ / ▼ pour choisir le menu Fonction (FUNCTION).
2. Appuyez sur la touche ▶ / SELECT puis sur la touche ▲ / ▼ pour choisir l'emplacement de réglage souhaité.
3. Appuyez sur la touche ▶ / SELECT pour valider le réglage.
4. Appuyez sur la touche MENU / EXIT pour revenir au menu précédent.

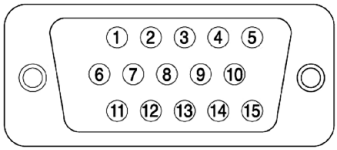
Langue (LANGUAGE): Choisissez votre langue (allemand, anglais, français, espagnol, italien ou polonais).

Verrouillage des touches (BUTTON LOCK): Pour déverrouiller les touches, appuyez simultanément sur les touches AUTO/▲ et ◀ (VOL) pendant 5 secondes.

Par défaut (DEFAULT): Sélectionnez Réinitialiser (RESET) pour réinitialiser tous les réglages aux réglages d'usine.

6. Affectation de la prise D-SUB

Affectation des broches



Pin No.	Nom de Pin	Pin No.	Nom de Pin
1	Vidéo Rouge	**9**	NC
2	Vidéo Vert	**10**	Signal Cable Detect
3	Vidéo Bleu	**11**	Masse
4	Masse	**12**	SDA (pour DDC)
5	Masse	**13**	H-SYNC
6	Masse Rouge	**14**	V-SYNC
7	Masse Vert	**15**	SCL (pour DDC)
8	Masse Bleu		

7. Dépannage

Problème	Solution possible
Rien ne s'affiche à l'écran.	1. Vérifiez si l'appareil est bien branché sur l'alimentation de secteur. 2. Appuyez sur la touche activation/désactivation. 3. Choisissez le signal d'entrée approprié pour le port raccordé.
Écran trop clair ou trop sombre.	Ajustez la luminosité (BRIGHTNESS)
La taille de l'écran n'est pas adaptée au signal PC.	Appuyez sur la touche AUTO, sous les touches de la face avant (utilisé uniquement avec un signal PC)
Les couleurs de l'écran ne sont pas correctes sur le signal PC.	Passez dans le menu OSD puis, dans le menu Fonction (FUNCTION), actionnez Ajustement automatique (AUTO-ADJUST)

8. Caractéristiques techniques

Modèle	VMC-17LCD-OPC1	VMC-19LCD-OPC1
No. d'article	90565	90566
Norme vidéo	PAL/NTSC (reconnaissance automatique)	
Elément affichage	Couleur TFT/LCD	
Diagonale écran	17", 43cm	19", 48cm
Format/taille des pixels	1280 (H) x 1204 (V); 0,264 x 0,264mm	
Pixel fault class	ISO 13406-2, Class II	
Format image	5:4	
Type de balayage	Numérique (Image/mouvement)	
Résolution (Pixel)	1280 x 1024	
Résolution	FBAS et Y/C: 540 lignes TV; VGA: 640x480 (60 à 75Hz) SVGA: 800x600 (56 à 75Hz); XGA: 1024x768 (60 à 75Hz); SXGA: 1280x1024 (60 à 75Hz)	
Filtre peigne	Le décodeur numérique PAL à filtre peigne 2D tient compte à chaque fois de l'image courante (dimensions horizontale et verticale) et évite ainsi les stries de couleur. Aucune perturbation n'est visible si les lignes situées au-dessus et en dessous sont similaires.	
Niveaux de couleur	>16 Mio. (signal couleur 8 Bit)	
Rapport de contraste type	1000:1	
Clarté typique	300cd/m²	
Angle d'observation verticale	160°	
Angle d'observation horizontale	160°	
Illumination arrière plan	4CCFL	
Temps de réaction type	5ms, tr/tf	
Interfaces PC	VGA	
Entrées vidéo (type)	Composite, Y/C, VGA	
Entrées vidéo	2x 1Vcc, composite, terminaison automatique 75Ohm (looping), Entrée Y/C, Mini-DIN 4 pin., 75Ohm (looping). Entrée RGB: R/V/B = 0,7Vss chacun, 75Ohm, Sync.= 1,0Vss, 75Ohm (BNC)	
Entrées audio	2, Stereo (Cinch)	
Haut-parleur	2x 2W	
Langages du menu	Français, Espagnol, Anglais, Allemand, Italien, Polonais	
Tension	12VDC +/-5%	
Consommation	35W	42W
Réglages externes	Mise en/hors service, menu, sélection du signal d'entrée, RGB alignement automatique, volume	
Commande à distance	–	
Gamme de température (fonctionnement)	10°C~+40°C	
Matériau	Plastique (ABS)	
Fixation	4x taraudages M4, 100 x 100mm	
Couleur (caisson)	Noir	
Dimensions (hxlxp)	313 x 370 x 182mm	344 x 409 x 182mm
Hauter maximale avec support	355mm	373mm
Poids	4,5kg	5,5kg

Modèle	VMC-17LCD-OPC1	VMC-19LCD-OPC1
No. d'article	90565	90566
Contenu de la livraison	Alimentation 100~240V/12VDC avec câble, câble VGA, mode d'emploi en plusieurs langues	
Certificats	CE	

Accessoires en option

N° informatique	Type	Description
90394	VMC-LCD/WCMB-1	Support mural/plafond pour moniteur LCD Série 15"/17"/19" P-/CP-/CM-/HPC
90468	VMC-LCD/WMB-4	Support mural pour moniteur jusqu'à 23", pivotant
90505	UNO	Support mural pour moniteur up to 23", pivotant
90449	VMC-LCD/CMB-1	Support plafond pour moniteus LCD de 19" à 30", pivotable et inclinable

9. Croquis

Voir page 43-44

1. Instrucciones de seguridad / Mantenimiento

- Antes de conectar el aparato y ponerlo en funcionamiento es importante leer las indicaciones de seguridad y el manual de servicio.
- Guarde cuidadosamente el manual de servicio para un uso posterior.
- El monitor desprende algo de calor durante su funcionamiento. No obstante, se debería evacuar el calor y proporcionar suficiente aire fresco.
- Para evitar una acumulación térmica no deben cubrirse jamás las rejillas de ventilación.
- Para garantizar la circulación de aire debe mantenerse una distancia suficiente con otros aparatos o las paredes. La acumulación térmica disminuye la longevidad del aparato y, en casos extremos, puede provocar un incendio.
- Al funcionar en estanterías cerradas es absolutamente necesario respetar las distancias de seguridad.
- Si el monitor se traslada de un ambiente frío a un ambiente más cálido debe esperarse hasta que este haya alcanzado la temperatura ambiente. Cualquier posible condensación de humedad que pudiera haberse acumulado en el tubo de imágenes debe haberse evaporado antes de conectar el monitor.
- Proteger el aparato contra la entrada de agua y la humedad. Si a pesar de todo hubiera entrado algo humedad, nunca conectar el aparato en estas condiciones sino enviarlo a un taller de servicio cualificado para su comprobación. La entrada de humedad puede estropear el aparato y además existe el peligro de electrocución.
- Hacer funcionar el aparato solamente en una gama de temperaturas de +10°C a +40°C y una humedad ambiente máxima del 90%.
- Procure no instalar el monitor de modo que quede expuesto directamente a la luz del sol, o contra una ventana. La humedad y la exposición directa a la luz del sol pueden producir daños de consideración.
- No introducir nunca objetos metálicos u otros en la rejilla de ventilación; esto podría causar un daño permanente al aparato.
- No disposite objetos pesados sobre el aparato.
- No ejerza presión sobre la pantalla de LCD. Una presión excesiva podría dañar permanentemente el monitor.
- Antes de limpiar el aparato y si no lo ha usado durante una larga temporada, deberá desconectarlo de la red, nunca tirando del cable sino siempre del enchufe.
- Al tender los cables de conexión es imprescindible tener en cuenta las siguientes instrucciones: los cables se deberán tender de tal manera que no queden sometidos a carga, no queden plegados ni dañados y no pueda penetrar humedad en ellos.
- En caso de que surjan perturbaciones en el funcionamiento, deberá informar al proveedor.
- El equipo puede ser abierto porpersonal calificado. Cualquier intervención ajena, como abra la carcasa, anula todo derecho a la garantía.
- El mantenimiento y la reparación deberán ser realizados exclusivamente por talleres especializados autorizados. Antes de abrir la carcasa es imprescindible desconectar el equipo de la red.
- Use únicamente piezas de recambio y accesorios originales de la casa Videor E. Hartig GmbH.
- Utilice siempre un producto suave para limpiar la carcasa de el aparato.
  No emplee jamás un disolvente o gasolina que pudiera dañar permanentemente la superficie.
- El utilisador es responsable de informarse sobre las autorizaciónes y leyes correspondientes para la grabación y observación de datos audio al igual que el cumplimiento de estas.

Observación sobre el efecto de grabado de imagen en los monitores TFT

- Normalmente, en una pantalla LCD no puede aparecer la imagen retenida por quemado, como ocurre en los monitores CRT.
- No obstante, se puede producir un „efecto memoria", visible en la mayoría de los casos después de la presentación de la misma imagen durante varias horas. En imágenes estáticas las moléculas de cristal líquido se orientan de una manera determinada, y pueden terminar con una inercia tal que su regeneración completa sea imposible.
- No obstante, la formación de una imagen retenida se puede corregir por medio de la señal de blanco producida por un generador.
- El efecto no se debe considerar como un fallo del aparato, sino que se basa en la estructura y en el modo de funcionamiento del panel LCD. Este efecto no da lugar a un derecho de garantía. Más detalles previa consulta.

2. Descripción general

- Monitor profesional LCD/TFT
- Conmutación automática PAL/NTSCg
- Menús de pantalla en varios idiomas
- Filtro de peine 2D
- Resolución: 1280x1024 pixeles (SXGA)
- 2xFBAS, S-Vídeo, RGB y entradas Audio
- Alto volumen de contraste y intensidad luminosa
- Conmutación de señal rápida / breve tiempo de reación
- Altavoz integrado
- Alimentación de corriente: 12VDC
- Carcasa robusta de plastico
- Soporte cuenta ntegrado

3. Volumen de suministro

1x Monitor TFT/LCD

1x Fuente de alimentación 100-240VAC/12VDC con cable de red

1x Cable VGA

1x Instrucciones de servicio en varios idiomas

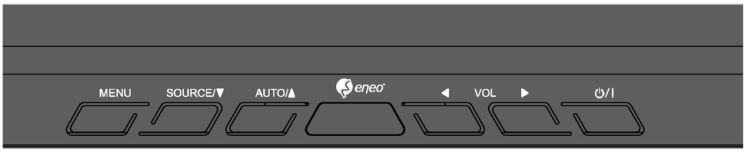
4. Conexión a aparatos externos

Elemento de mando en la barra frontal

1. **DC 12V IN**
2. **RGB IN**
   Entrada de señal RGB
3. **VIDEO 1 (AV1) IN**
   Entrada de señal de vídeo para AV1
4. **VIDEO 1 (AV1) OUT**
   Salida de bucle de vídeo para AV1
5. **VIDEO 2 (AV2) IN**
   Entrada de señal de vídeo para AV2
6. **VIDEO 2 (AV2) OUT**
   Salida de bucle de vídeo para AV2
7. **AUDIO 1 IN**
   Entrada de señal de audio / estéreo
   Esta entrada es para AV1, S-VIDEO
8. **AUDIO 2 IN**
   Entrada de señal de audio / estéreo
   Esta salida es para AV2
9. **S-VIDEO (Y/C) IN**
   Entrada de señal separada Y/C
10. **S-VIDEO (Y/C) OUT**
    Entrada de señal aparte Y/C
11. **PC STEREO IN**

5. Mando y funciones

5.1 Funciones de las teclas



1. **MENU / EXIT**

   Activa el OSD y desconecta el OSD

2. **SOURCE / ▼**

   Selecciona la fuente de entrada y acciona el menú OSD

3. **AUTO/ ▲**

   Acciona el menú OSD y la autorregulación de la fuente RGB

4. **◄ (VOL-)**

   Baja el volumen de sonido y pasa al menú anterior

5. **► (VOL+)**

   Sube el volumen de sonido y selecciona el menú OSD

6. **⏻ / I**

   Encendido o apagado (ON ó OFF) Se produce un breve retraso antes de que aparezca la indicación en pantalla.

   El diodo luminoso Power LED (junto a la tecla de encendido/apagado) se pone en verde cuando el aparato está conectado (ON).

   Al volver a pulsar la tecla de encendido /apagado se apaga el aparato, y el diodo luminoso Power LED se pone en verde.

5.2 Descripción del menú OSD

Selección de menú

1. Pulsar tecla MENU / EXIT para acceder al menú principal.
2. Use las teclas ▲ y ▼ para marcar la selección.
3. Pulse la tecla ▶ / SELECT para elegir.
4. Use las teclas ▲ y ▼ para marcar la selección.
5. Use las teclas ◀ y ▶ para regular el ajuste del epígrafe elegido.

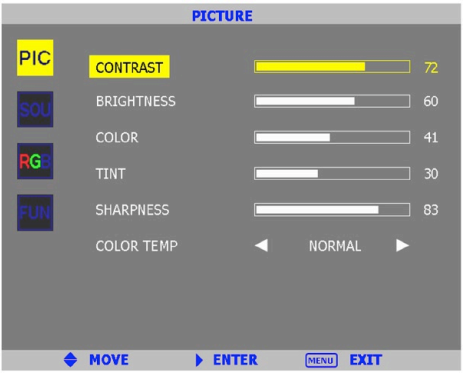
NOTA: Si usted no se conecta al puerto RGB, no se seleccionará el menú de ajuste RGB SETUP.

5.2.1 INPUT Select

Las entradas se pueden ajustar en los modos de funcionamiento VIDEO1, VIDEO2, S-VIDEO y RGB.

Pulse la tecla SOURCE / ▼ y podrá modificar la fuente de entrada.

5.2.2 Menú PICTURE



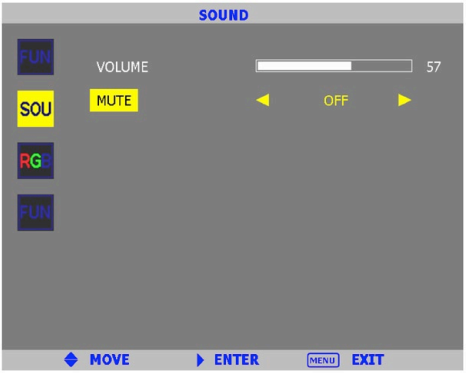
1. Pulse la tecla MENU / EXIT y a continuación la tecla ▲ / ▼ para seleccionar el menú PICTURE.
2. Pulse la tecla ▶ / SELECT y a continuación la tecla ▲ / ▼ para seleccionar la posición de ajuste que usted necesite.
3. Pulse la tecla ▶ / SELECT para activar la posición.

   Ejemplo: Si usted selecciona BRIGHTNESS aparecerá la imagen abajo, en pantalla.

4. Pulse la tecla MENU / EXIT para pasar al menú anterior.

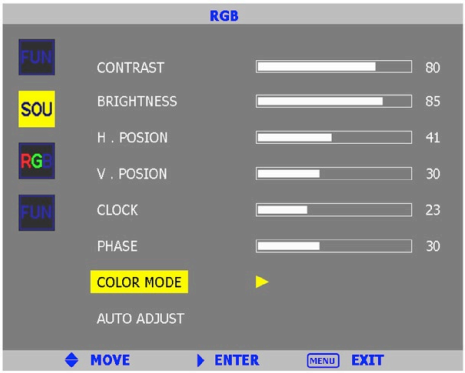
NOTA: El epígrafe TINT sólo es la entrada NTSC.

5.2.3 Menú SOUND



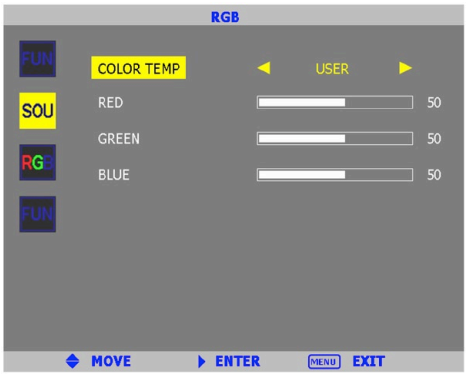
1. Pulse la tecla MENU / EXIT y a continuación la tecla ▲ / ▼ para seleccionar el menú SOUND.
2. Pulse la tecla ▶ / SELECT y a continuación la tecla ▲ / ▼ para seleccionar la posición de ajuste que usted necesite.
3. Pulse la tecla ▶ / SELECT para activar la posición.
4. Pulse la tecla MENU / EXIT para pasar al menú anterior.

5.2.4 Menú RGB



1. Pulse la tecla MENU / EXIT y a continuación la tecla ▲ / ▼ para seleccionar el menú de ajuste RGB SETUP.
2. Pulse la tecla ▶ / SELECT y a continuación la tecla ▲ / ▼ para seleccionar la posición de ajuste que usted necesite.
3. Pulse la tecla ▶ / SELECT para activar la posición.
4. Pulse la tecla MENU / EXIT para pasar al menú anterior.

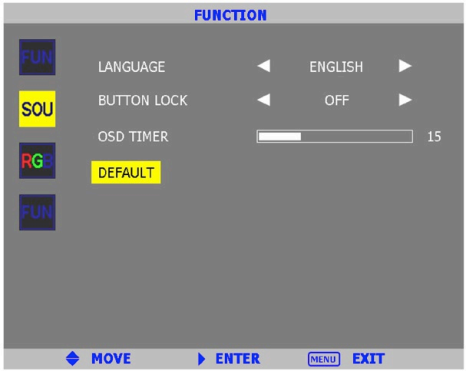
5.2.4.1 Menú COLOR TEMP



Si usted desea modificar el valor cromático de la fuente RGB:

1. Seleccione el modo COLOR MODE en el menú RGB MENU.
2. Pulse la tecla ▶ / SELECT y a continuación seleccione COLOR TEMP.
3. Modifique el USER y pulse a continuación la tecla ▲ / ▼ para seleccionar la posición de ajuste que usted necesite.
4. Pulse la tecla MENU / EXIT para pasar al menú anterior.

5.2.5 Menú FUNCTION



1. Pulse la tecla MENU / EXIT y a continuación la tecla ▲ / ▼ para seleccionar el menú FUNCTION.
2. Pulse la tecla ▶ / SELECT y a continuación la tecla ▲ / ▼ para seleccionar la posición de ajuste que usted necesite.
3. Pulse la tecla ▶ / SELECT para activar la posición.
4. Pulse la tecla MENU / EXIT para pasar al menú anterior.

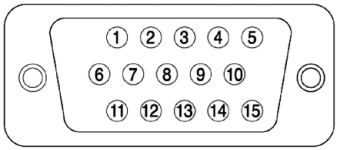
LANGUAGE: Seleccione usted entre los idiomas alemán, inglés, francés, español, italiano y polaco.

BUTTON LOCK: Para desbloquear las teclas, mantener pulsadas durante 5 seg. las teclas AUTO/▲ y ◀ (VOL) a la vez.

DEFAULT: Seleccione usted RESET, para volver a poner en el ajuste inicial de fábrica todos los ajustes.

6. Asignación de los enchufes D-SUB

Asignación de clavijas



Pin No.	Nombre de Pin	Pin No.	Nombre de Pin
1	Vídeo Rojo	**9**	NC
2	Vídeo Verde	**10**	Signal Cable Detect
3	Vídeo Azul	**11**	Masa
4	Masa	**12**	SDA (para DDC)
5	Masa	**13**	H-SYNC
6	Masa Rojo	**14**	V-SYNC
7	Masa Verde	**15**	SCL (para DDC)
8	Masa Azul		

7. Resolución de problemas

Problema	Posible solución
No aparece nada en pantalla.	1. Comprobar si el aparato está conectado correctamente a la red eléctrica. 2. Pulsar la tecla de encendido / apagado. 3. Seleccionar la señal de entrada correcta para el puerto conectado.
La pantalla está muy clara o muy oscura.	Regular la claridad (BRIGHTNESS)
El tamaño de la pantalla no es el adecuado para la señal del PC.	Pulsar la tecla AUTO bajo las teclas de la parte delantera. (sólo se usa en la señal PC)
Los colores de la pantalla parecen raros en la señal del PC.	Pulsar AUTO-ADJUST en el menú OSD y a continuación en el menú FUNCTION

8. Características técnicas

Modelo	VMC-17LCD-OPC1	VMC-19LCD-OPC1
Código	90565	90566
Norma de vídeo	PAL, NTSC (identificación automática)	
Elemento de pantalla	Color TFT/LCD	
Diagonal de la pantalla	17", 43 cm	19", 48cm
Formato/tamaño de pixel	1280 (H) x 1024 (V); 0,264 x 0,264mm	
Clase de error de pixel	ISO 13406-2, Clase II	
Formato de imagen	5:4	
Clase de exploración	Digital (imagen/movimiento)	
Resolución Pixel	1280 x 1024	
Resolución	FBAS & Y/C: 540 líneas TV, VGA: 640x480 (60~75Hz), SVGA: 800x600 (56~75Hz), XGA: 1024 x 768 (60~75Hz), SXGA: 1280 x 1024 (60~75Hz)	
Filtro de peine	EL decodificador digital con filtro de característica en peine PAL 2D contempla la imagen actualizada en cada momento (dimensión horizontal y vertical) y evita con ello las impurezas cromáticas. No se aprecian trastornos si son similares las líneas superiores e inferiores.	
Escalones de color	>16 Mio. (8 Bit señal de color)	
Relación de contraste típica	1000:1	
Intensidad luminosa típica	300 cd/m²	
Ángulo de observación vertical	160°	
Ángulo de observación horizontal	160°	
Iluminación del fondo	4CCFL	
Tiempo de reacción (típico)	5ms, tr/tf	
Interfaz PC	VGA	
Entradas de vídeo (tipo)	FBAS, Y/C, VGA	
Entradas de vídeo	FBAS: 2x 1Vp-p, 75ohmios, BNC; Y/C: Y=1,0Vp-p, C=0,3Vp-p, 75ohmios, 4 polos Mini-DIN (entradas de bucle). RGB: R/G/B= 0,7Vp-p, 75ohmios	
Entradas de audio	2, Stereo (Cinch)	
Altavoz	2x 2W	
Idiomas del menú	Alemán, inglés, francés, español, italiano, polaco	
Tensión de trabajo	12VDC +/-5% (fuente de alimentación 100 a 240VAC, incluida en el volumen de suministro)	
Potencia consumida	35W	42W
Ajustes externos	Encendido/apagado, menú, encendido/apagado, menú, selección de fuentes de entrada, autoregulación RGB, volumen	
Control remoto	–	
Gama de temperaturas (operación)	10°C~+40°C	
Material de carcasa	Plastico (ABS)	
Fijación	Estándar VESA (4x rosca M4, 100 x 100mm)	
Color (carcasa)	Negro	
Dimensiones (altura x anchura x profundidad)	313 x 370 x 182mm	344 x 409 x 182mm
Altura total con soporte cuenta	355mm	373mm

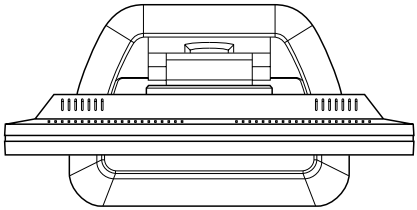
Modelo	VMC-17LCD-OPC1	VMC-19LCD-OPC1
Código	90565	90566
Peso	4,5kg	5,5kg
Volumen de suministro	Fuente de alimentación 100~240V/12VDC con cable de red, cable VGA, instrucciones de manejo en varios idiomas.	
Certificados	CE	

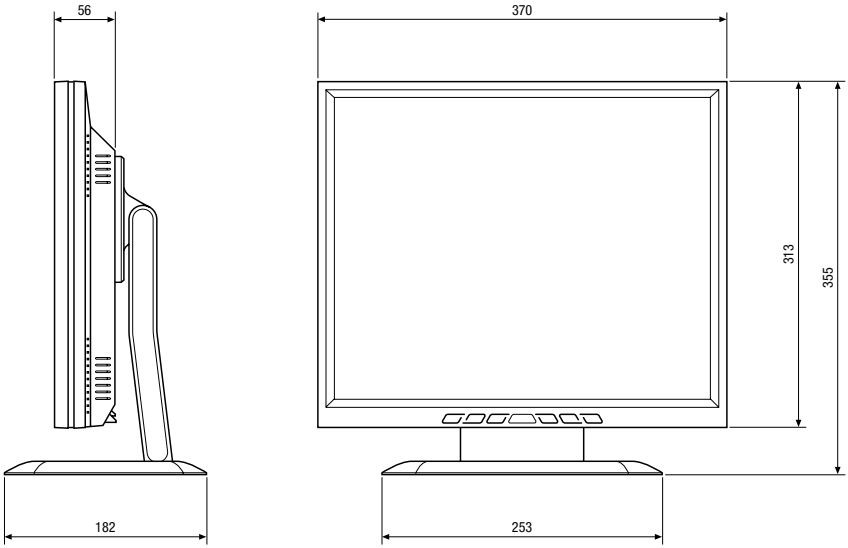
Accesorios opcionales

Código	Tipo	Descripción
90394	VMC-LCD/WCMB-1	Soporte de pared / techo para monitores LCD 15”/17”/19”, series P-/CP-/CM-/HPC
90468	VMC-LCD/WMB-4	Soporte de pared para monitores LCD hasta 23”, orientable e inclinable
90505	UNO	Soporte de pared para monitores LCD hasta 23”, orientable e inclinable
90449	VMC-LCD/CMB-1	Soporte de techo para monitores LCD de 19” hacia 30”, orientable e inclinable

9. Maßzeichnungen / Dimensional Drawings / Croquis / Medidas

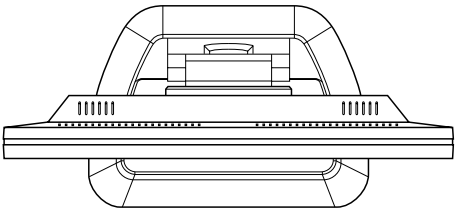
VMC-17LCD-OPC1

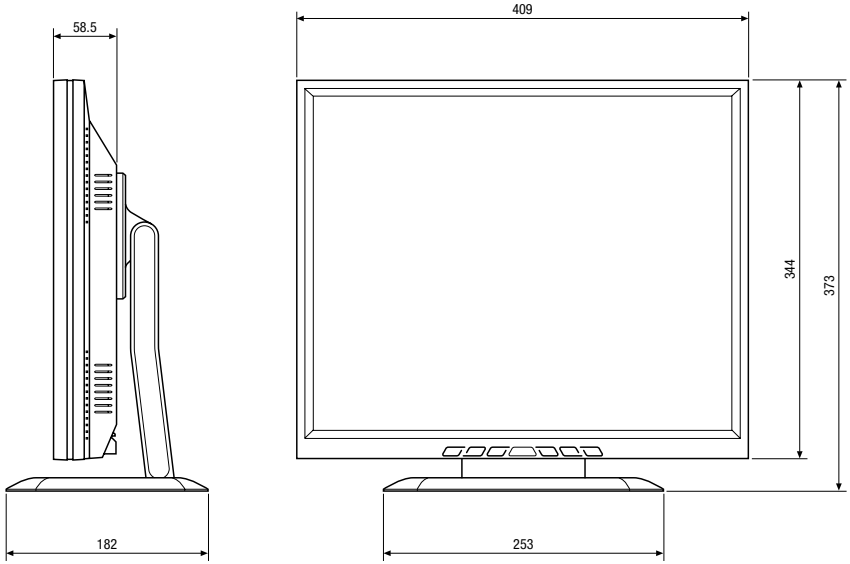




Maße/Dimensions/Medidas: mm

VMC-19LCD-OPC1





Maße/Dimensions/Medidas: mm

eneo® ist eine eingetragene Marke der Videor E. Hartig GmbH
Vertrieb ausschließlich über den Fachhandel.

eneo® is a registered trademark of Videor E. Hartig GmbH
Exclusive distribution through specialised trade channels only.

eneo® est une marque propriété de Videor E. Hartig GmbH
Distribution et vente à travers les distributeurs spécialisés.

eneo® es una marca registrada de Videor E. Hartig GmbH
Venta a traves de los distribuidores especializados.

Videor E. Hartig GmbH
Carl-Zeiss-Straße 8 · 63322 Rödermark/Germany
Tel. +49 (0) 6074 / 888-0 · Fax +49 (0) 6074 / 888-100

www.videor.com

Technische Änderungen vorbehalten
Technical changes reserved
Sous réserve de modifications techniques
Sujeto a modificaciones técnicas

© Copyright by Videor E. Hartig GmbH 04/2010